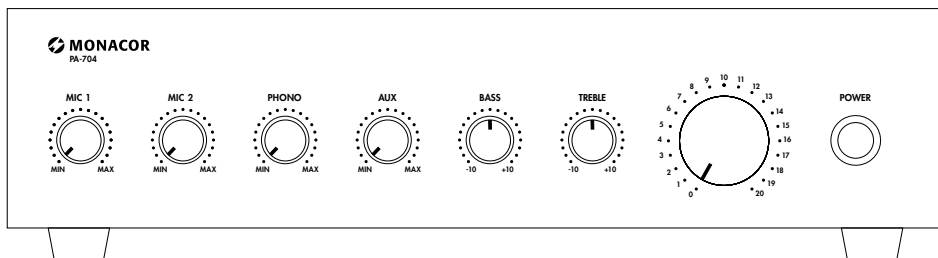


ELA-Mischverstärker PA Mixing Amplifier



PA-704

Bestell-Nr. • Order No. 0179480

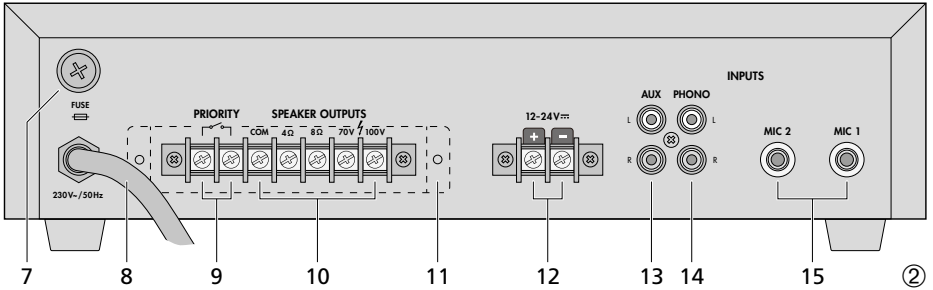
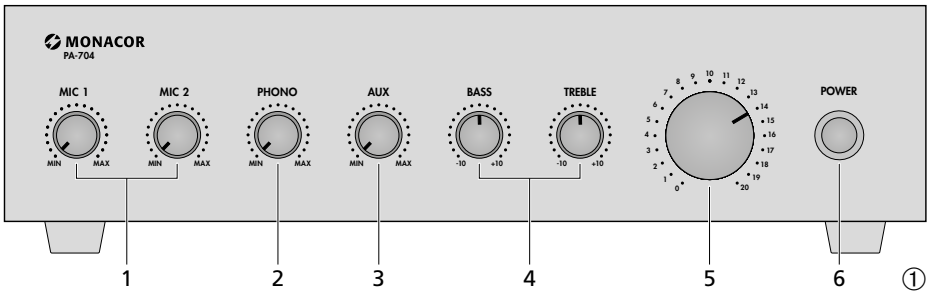


BEDIENUNGSANLEITUNG

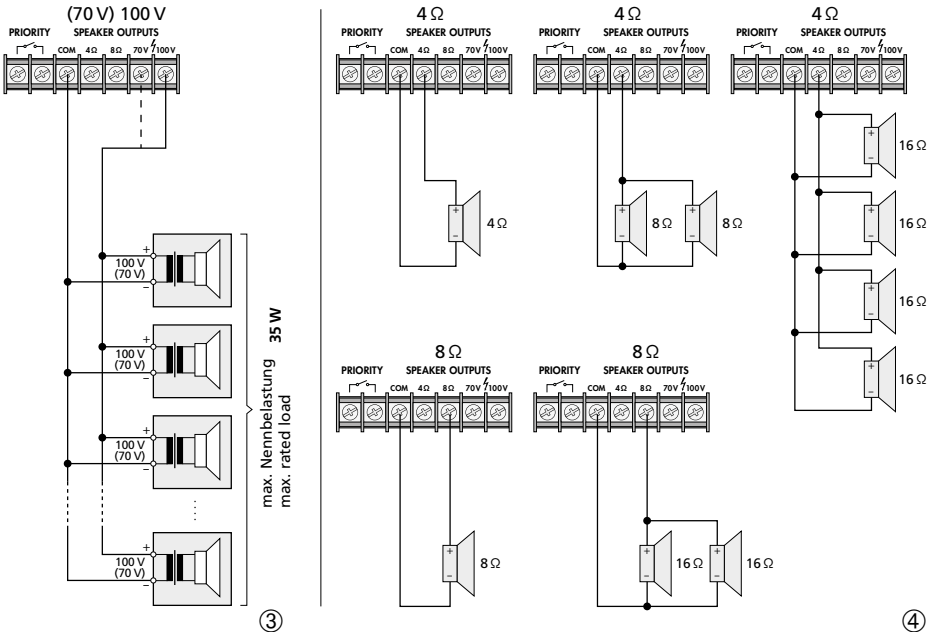
INSTRUCTION MANUAL

MODE D'EMPLOI

Deutsch Seite 4
English Page 7
Français Page 10



Beispiele für den Anschluss von Lautsprechern • Exemples for connecting speakers
Exemples de branchement de haut-parleurs



ELA-Mischverstärker

Diese Anleitung richtet sich an Installateure für Beschallungsanlagen (Kapitel 1–7) und an Bediener ohne besondere Fachkenntnisse (Kapitel 1–3 und Kapitel 6). Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

Auf der ausklappbaren Seite 3 finden Sie alle beschriebenen Bedienelemente und Anschlüsse.

1 Übersicht

Frontseite

- 1 Lautstärkeregler MIC 1 und MIC 2 für die beiden Mikrofoneingänge
- 2 Lautstärkeregler für den PHONO-Eingang
- 3 Lautstärkeregler für den AUX-Eingang
- 4 Klangregler BASS (Tiefen) und TREBLE (Höhen)
- 5 Regler für die Gesamtlautstärke
- 6 Ein-/Ausschalter POWER

Rückseite

- 7 Sicherungshalter; eine geschmolzene Sicherung nur durch eine gleichen Typs ersetzen
- 8 Netzkabel zum Anschluss an 230V/50Hz
- 9 Schraubklemmen PRIORITY für eine Vorrangtaste (Schließer). Solange die Vorrangtaste gedrückt wird, ist nur Mikrofon 1 zu hören (z. B. für wichtige Durchsagen).
- 10 Schraubklemmen für Lautsprecher
- 11 Schutzabdeckung für die Schraubklemmen
Vorsicht! Den Verstärker nie ohne die Abdeckung betreiben.
- 12 Schraubklemmen 12–24V $\overline{\text{=}}$ für eine Notstromversorgung
- 13 Cinch-Buchsen AUX als Eingang für Geräte mit Line-Pegel (z. B. CD/MP3-Spieler, Kassetten-Deck)
- 14 Cinch-Buchsen PHONO als Eingang für Plattenspieler mit Magnetsystem
- 15 6,3-mm-Klinkenbuchsen MIC 1 und MIC 2 für Mikrofone

2 Sicherheitshinweise

Das Gerät entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und ist deshalb mit CE gekennzeichnet.

WARNUNG



Das Gerät wird mit lebensgefährlicher Netzspannung versorgt. Nehmen Sie deshalb niemals selbst Eingriffe am Gerät vor und stecken Sie nichts durch die Lüftungsöffnungen! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Im Betrieb liegt an den Lautsprecheranschlüssen (10) berührungsgefährliche Spannung bis 100V an. Den Verstärker nie ohne die Schutzabdeckung (11) betreiben.

- Das Gerät ist nur zur Verwendung im Innenbereich geeignet. Schützen Sie es vor Tropf und Spritzwasser sowie hoher Luftfeuchtigkeit. Der zulässige Einsatztemperaturbereich beträgt 0–40°C.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, z. B. Trinkgläser, auf das Gerät.
- Die im Gerät entstehende Wärme muss durch Luftzirkulation abgegeben werden. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb bzw. trennen Sie es sofort von der Stromversorgung:
 1. wenn sichtbare Schäden am Gerät oder am Netzkabel vorhanden sind,
 2. wenn nach einem Sturz oder Ähnlichem der Verdacht auf einen Defekt besteht,
 3. wenn Funktionsstörungen auftreten.
 Lassen Sie das Gerät in jedem Fall in einer Fachwerkstatt reparieren.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur durch eine Fachwerkstatt ersetzt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie an am Kabel aus der Steckdose, fassen Sie immer am Stecker an.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien.
- Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch angeschlossen bzw. bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Gerät übernommen werden.



Soll das Gerät endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie es zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.

3 Einsatzmöglichkeiten

Der Verstärker PA-704 mit einer maximalen Ausgangsleistung von 70W ist für den Einsatz in kleinen ELA-Anlagen konzipiert. Es können entweder 100-V-, 70-V- oder Niederohm-Lautsprecher verwendet werden (siehe Beispiele Seite 3). Zum Anschließen von Audioquellen sind 4 Eingänge vorhanden:

2 Mikrofoneingänge

1 Eingang für Audiogeräte, wie z. B. CD/MP3-Spieler, Radio oder Tapedeck

1 Eingang für Plattenspieler mit Magnetsystem

4 Aufstellmöglichkeiten

Beim Aufstellen ist darauf zu achten, dass die Lüftungsschlitze nicht verdeckt werden und Luft durch das Gerät zur Kühlung zirkulieren kann.

5 Verstärker anschließen

Die Eingänge und die Lautsprecher nur bei ausgeschaltetem Gerät anschließen!

5.1 Eingänge

AUX (13) Anschluss für ein Gerät mit Line-Ausgang, z. B. CD/MP3-Spieler, Kassettendeck oder Plattenspieler mit Keramiksistem

PHONO (14) Anschluss für einen Plattenspieler mit Magnetsystem

MIC 1 und 2 (15) Anschlüsse für niederohmige Mikrofone

5.2 Lautsprecher

Zahlreiche Anschlüsse, z. B. die für die Lautsprecher, befinden sich unter der Schutzabdeckung (11). Zum Anschließen die Abdeckung abschrauben.

WARNUNG Der Verstärker darf nicht ohne die Schutzabdeckung (11) betrieben werden. Im Betrieb liegen an den Lautsprecheranschlüssen (10) gefährliche Spannungen bis 100V an. Nach dem Anschließen die Abdeckung wieder festschrauben, damit die Anschlüsse vor Berührung geschützt sind.



Die Anschlussmöglichkeiten für die Lautsprecher sind in Abb. 3 und 4 dargestellt. Je nach Gegebenheit sind sie an die Schraubklemmen (10) anzuschließen. Dabei ist auf die richtige Einzel- bzw. Gesamtimpedanz der Lautsprecher und auf

die richtige Polung der Lautsprecher zu achten (Plus- und Minusanschlüsse, wie in Abb. 3 und 4 gezeigt). Der Plusanschluss der Lautsprecherkabel ist immer besonders gekennzeichnet.

Achtung! Bei ELA-Lautsprechern mit 70-V- oder 100-V-Audiotransformatoren (Abb. 3) darf die Gesamtbelastung durch die Lautsprecher nicht mehr als 35W Sinus betragen, sonst wird der Verstärker überlastet. Er kann dann beschädigt werden.

5.3 Vorrangtaste

An die Schraubklemmen PRIORITY (9) kann eine Vorrangtaste (Schließer) angeschlossen werden. Beim Gedrückhalten dieser Vorrangtaste werden die Kanäle MIC 2, PHONO und AUX ausgeblendet und es sind nur Durchsagen über MIC 1 zu hören. Nach dem Loslassen der Vorrangtaste werden die Kanäle MIC 2, PHONO und AUX wieder eingeblendet.

5.4 Stromversorgung

1) Zum Schluss den Verstärker mit dem Netzkabel (8) an eine Steckdose (230V/50Hz) anschließen.

2) Soll der Verstärker bei einem eventuellen Netzausfall weiterarbeiten, an die Klemmen 12–24V $\overline{=}$ (12) eine Notstromeinheit (z. B. PA-24ESP von MONACOR) anschließen.

Hinweis: Liegt die Spannung von der Notstromeinheit an den Anschlüssen 12–24V $\overline{=}$ an, lässt sich der Verstärker mit dem Schalter POWER (6) nicht ausschalten. Er schaltet bei einem Netzausfall oder im ausgeschalteten Zustand automatisch auf die Notstromversorgung um.

6 Bedienung

1) Vor dem Einschalten den Regler für die Gesamtlautstärke (5) auf Null drehen. Mit dem Schalter POWER (6) den Verstärker einschalten.

2) Den Regler für die Gesamtlautstärke (5) etwas aufdrehen. Mit den Reglern MIC 1, MIC 2 (1), PHONO (2) und AUX (3) die gewünschte Lautstärke untereinander einstellen. Die Regler, an deren Kanäle kein Gerät angeschlossen ist, auf Null drehen.

3) Mit den Reglern (4) BASS (Tiefen) und TREBLE (Höhen) den Klang einstellen sowie mit dem Regler für die Gesamtlautstärke (5) die Lautstärke.

- 4) Bei Bedarf die Mikrofone mit den Reglern MIC 1 und MIC 2 (1) sowie die Musikquellen mit den Reglern PHONO (2) und AUX (3) ein- und ausblenden.
- 5) Ist eine Vorrangtaste für Mikrofon MIC 1 angeschlossen, diese für Durchsagen gedrückt halten. Es werden dadurch die Kanäle MIC 2, PHONO und AUX ausgeblendet und es sind nur die Durchsagen zu hören. Nach dem Loslassen der Vorrangtaste werden die Kanäle MIC 2, PHONO und AUX wieder eingeblendet.

7 Technische Daten

Ausgangsleistung, gesamt: . 70 W

Nennleistung: 35 W

Klirrfaktor: < 1 %

Ausgänge

Lautsprecher: 4/8 Ω , 70/100 V

Eingänge

2 \times MIC: 5 mV

1 \times PHONO: 5 mV (RIAA)

1 \times AUX: 210 mV

Frequenzbereich: 100 – 18 000 Hz

Störabstand: > 55 dB

Stromversorgung

Netzspannung: 230 V/50 Hz

Leistungsaufnahme: max. 100 VA

Notstromversorgung: . . . = 12 – 24 V/2,5 A

Einsatztemperatur: 0 – 40 °C

Abmessungen (B \times H \times T): . 320 \times 85 \times 230 mm

Gewicht: 4,3 kg

Anschlüsse

MIC 1 und 2: 6,3-mm-Klinke

AUX und Phono: Cinch L/R

Lautsprecher: Schraubklemmen

Änderungen vorbehalten.

PA Mixing Amplifier

These instructions are intended for installers of PA systems (chapters 1–7) and for users without any specific technical knowledge (chapters 1–3 and chapter 6). Please read the instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

All operating elements and connections described can be found on the fold-out page 3.

1 Overview

Front panel

- 1 Volume controls MIC 1 and MIC 2 for both microphone inputs
- 2 Volume control for the input PHONO
- 3 Volume control for the input AUX
- 4 Tone controls BASS and TREBLE
- 5 Control to adjust the total volume
- 6 On/off switch POWER

Rear panel

- 7 Fuse holder; replace a blown fuse only by one of the same type
- 8 Power cable for connection to 230V/50Hz
- 9 Screw terminals for a priority switch (NO contact). As long as the priority switch is pressed, only microphone 1 can be heard (e. g. for important announcements).
- 10 Screw terminals for speakers
- 11 Protective cover for the screw terminals

Caution! Never operate the amplifier without the cover.
- 12 Screw terminals 12–24V $\overline{=}$ for an emergency power supply
- 13 RCA jacks AUX as input for units with line level (e. g. CD/MP3 player, cassette deck)
- 14 RCA jacks PHONO as input for turntables with magnetic system
- 15 6.3 mm jacks MIC 1 and MIC 2 for microphones

2 Safety Notes

This unit corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with CE .

WARNING



The unit is supplied with hazardous mains voltage. Leave servicing to skilled personnel only. Never insert anything into the air vents. Inexpert handling may result in electric shock.

During operation, there is a hazard of contact with a dangerous voltage of up to 100V at the speaker terminals (10). Never operate the amplifier without the protective cover (11).

- The unit is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water, splash water and high air humidity. The admissible ambient temperature range is 0–40 °C.
- Do not place any vessel filled with liquid on the unit, e. g. a drinking glass.
- The heat generated within the unit must be dissipated by air circulation. Never cover the air vents.
- Do not operate the unit or immediately disconnect it from the power supply:
 1. if there is visible damage to the unit or to the mains cable,
 2. if a defect might have occurred after the unit was dropped or suffered a similar accident,
 3. if malfunctions occur.
 In any case the unit must be repaired by skilled personnel.
- A damaged mains cable must only be replaced by skilled personnel.
- Never pull the mains cable when disconnecting the mains plug from the socket, always seize the plug.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use chemicals or water.
- No guarantee claims for the unit or liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the unit is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly connected or operated, or if it is not repaired in an expert way.
- **Important for UK Customers!**
The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

green/yellow = earth
 blue = neutral
 brown = live

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

1. The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol \perp or coloured green or green and yellow.
2. The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
3. The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

Warning – This appliance must be earthed.



If the unit is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

3 Applications

The amplifier PA-704 provides a maximum output power of 70 W and is specially designed for small PA systems. 100 V speakers, 70 V speakers or low-impedance speakers can be used (please refer to the examples on page 3). For the connection of audio sources, 4 inputs are available:

- 2 microphone inputs
- 1 input for audio units, such as CD/MP3 player, radio or tape deck
- 1 input for turntables with magnetic system

4 Setup Options

When setting up the amplifier, make sure that the cooling fins are not covered and that air will be able to flow freely to ensure sufficient cooling.

5 Connecting the Amplifier

The inputs and speakers may only be connected when the unit is switched off!

5.1 Inputs

- AUX (13) Connection for a unit with line output, e.g. CD/MP3 player, tape deck or turntable with ceramic system
- PHONO (14) Connection for a turntable with magnetic system
- MIC 1 and 2 (15) Connections for low-impedance microphones

5.2 Speakers

Numerous connections, e.g. those for the speakers, are underneath the protective cover (11). For connection, unscrew the cover.

WARNING



Do not operate the amplifier without the protective cover (11). During operation, there is a hazard of contact with a dangerous voltage of up to 100 V at the speaker terminals (10). After connecting, screw on the cover again so that the terminals are protected against any accidental contact.

The speakers can be connected as shown in figs. 3 and 4. Connect them to the screw terminals (10) accordingly. When connecting, observe the correct individual or total impedance of the speakers and their correct polarity (positive and negative connections as shown in figs. 3 and 4). The positive connection of the speaker cable is always specially marked.

Attention! When PA speakers with 70 V or 100 V audio transformers (fig. 3) are used, the total load of all speakers must not exceed 35 W RMS; otherwise, the amplifier will be overloaded and may be damaged.

5.3 Priority Switch

A priority switch (NO contact) can be connected to the screw terminals PRIORITY (9). Channels MIC 2, PHONO and AUX are faded out while this priority switch is pressed so that only announcements via MIC 1 can be heard. After releasing the priority switch, channels MIC 2, PHONO and AUX are faded in again.

5.4 Power supply

- 1) Finally, connect the amplifier by means of the mains cable (8) to a mains socket (230V/50 Hz).
- 2) To ensure continued operation of the amplifier in case of a mains failure, connect an emergency power supply unit (e.g. PA-24ESP from MONACOR) to the terminals 12–24V $\overline{=}$ (12).

Note: If the voltage from the emergency power supply unit is present at the terminals 12–24V $\overline{=}$, the amplifier cannot be switched off with the switch POWER (6). In case of a mains failure or if it is switched off, the amplifier will switch automatically to the emergency power supply.

6 Operation

- 1) Turn the control for the total volume (5) to zero before switching on. Switch on the amplifier via the POWER switch (6).
- 2) Slightly turn up the control for the total volume (5). Adjust the desired volume in relation to each other via the controls MIC 1, MIC 2 (1), PHONO (2) and AUX (3). Set all controls which are not connected to a source to zero.
- 3) Adjust the tone with the controls (4) BASS and TREBLE and the volume with the control for the total volume (5).
- 4) If desired, fade the microphones in and out with the controls MIC 1 and MIC 2 (1) as well as the music sources with the controls PHONO (2) and AUX (3).
- 5) If a priority switch for microphone MIC 1 is connected, keep it pressed during announcements. Channels MIC 2, PHONO and AUX will be faded out and only the announcement will be heard. After releasing the priority switch, channels MIC 2, PHONO and AUX will be faded in again.

7 Specifications

Total output power:	..... 70W
Rated power:	..... 35W
THD:	..... < 1 %
Outputs	
Speakers:	..... 4/8 Ω , 70/100V
Inputs	
2 \times MIC:	..... 5 mV
1 \times PHONO:	..... 5 mV (RIAA)
1 \times AUX:	..... 210 mV
Frequency range:	..... 100–18 000 Hz
S/N ratio:	..... > 55 dB
Power supply	
mains voltage:	..... 230 V/50 Hz
power consumption:	..... 100 VA max.
emergency power supply:	= 12–24 V/2.5 A
Ambient temperature:	..... 0–40 °C
Dimensions (W \times H \times D):	... 320 \times 85 \times 230 mm
Weight:	..... 4.3 kg
Connections	
MIC 1 and 2:	..... 6,3 mm jack
AUX and Phono:	..... RCA L/R
Speakers:	..... screw terminals

Subject to technical modification.

Amplificateur mixeur Public Adress

Cette notice s'adresse aux installateurs d'installations de sonorisation (chapitres 1–7) et aux utilisateurs sans connaissances techniques particulières (chapitres 1–3 et chapitre 6). Veuillez lire la présente notice avec attention avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Vous trouverez sur la page 3, dépliable, les éléments et branchements décrits.

1 Présentation

Face avant

- 1 Réglages de volume MIC 1 et MIC 2 pour les deux entrées micro
- 2 Réglage de volume pour l'entrée PHONO
- 3 Réglage de volume pour l'entrée AUX
- 4 Réglages de tonalité BASS (graves) et TREBLE (aigus)
- 5 Réglage du volume général
- 6 Interrupteur Marche/Arrêt POWER

Face arrière

- 7 Porte-fusible : tout fusible fondu doit être remplacé par un fusible de même type.
- 8 Câble secteur 230V/50 Hz
- 9 Bornes à vis PRIORITY pour touche de priorité (contact à fermeture). Tant que la touche de priorité est enfoncée, on ne peut entendre que le micro 1 (par exemple pour une annonce importante).
- 10 Bornes à vis pour les haut-parleurs
- 11 Couvercle de protection pour les bornes à vis
Attention ! Ne faites jamais fonctionner l'amplificateur sans le couvercle !
- 12 Bornes à vis 12–24V $\overline{=}$ pour une alimentation de secours
- 13 Prises RCA AUX, entrée pour les appareils à niveau Line (par exemple un lecteur de CD/MP3, de cassettes)
- 14 Prises RCA PHONO, entrée pour une platine-disques à cellule magnétique
- 15 Prises jack 6,35 MIC 1 et MIC 2 pour les micros

2 Conseils de sécurité

L'appareil répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole CE.


AVERTISSEMENT L'appareil est alimenté par une tension dangereuse. Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil et ne faites rien tomber dans les ouïes de ventilation car, en cas de mauvaise manipulation, vous pouvez subir une décharge électrique.



Pendant le fonctionnement, une tension dangereuse jusqu'à 100V est présente aux bornes haut-parleurs (10). Ne faites jamais fonctionner l'amplificateur sans le couvercle de protection (11).

- L'appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le des éclaboussures, de tout type de projections d'eau et d'une humidité élevée de l'air. La température ambiante admissible est de 0–40°C.
- En aucun cas, vous ne devez poser d'objet contenant du liquide ou un verre sur l'appareil.
- La chaleur dégagée par l'appareil doit être évacuée par une circulation d'air correcte. En aucun cas, les ouïes de ventilation ne doivent être obturées.
- Ne le faites jamais fonctionner et débranchez-le immédiatement de l'alimentation dans les cas suivants :
 1. des dommages sur l'appareil ou sur le cordon secteur apparaissent.
 2. après une chute ou accident similaire..., l'appareil peut présenter un défaut.
 3. des dysfonctionnements apparaissent.
 Dans tous les cas, les dommages doivent être réparés par un technicien spécialisé.
- Tout cordon secteur endommagé ne doit être remplacé que par un technicien spécialisé.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon secteur ; retirez toujours le cordon secteur en tirant la fiche.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultants si l'appareil est utilisé dans un but autre que

celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement branché ou utilisé ou s'il n'est pas réparé par une personne habilitée ; de même, la garantie deviendrait caduque.



Lorsque l'appareil est définitivement retiré du service, vous devez le déposer dans une usine de recyclage de proximité pour contribuer à son élimination non polluante.



CARTONS ET EMBALLAGE
PAPIER À TRIER

3 Possibilités d'utilisation

L'amplificateur PA-704 avec une puissance de sortie maximale de 70W est conçu pour une utilisation dans de petites installations Public Adress. Il est possible d'utiliser des enceintes 100 V, 70 V ou basse impédance (voir exemples page 3). Pour relier les sources audio, 4 entrées sont prévues :

2 entrées micro

1 entrée pour appareils audio, par exemple lecteur CD/MP3, radio ou tapedeck

1 entrée pour platine-disques à cellule magnétique

4 Possibilités d'installation

Lors de l'installation, veillez à ce que les ouïes d'aération ne soient pas obturées et que l'air puisse correctement circuler dans l'appareil pour assurer un refroidissement optimal.

5 Branchements

Vous ne devez effectuer les branchements que lorsque l'appareil est débranché.

5.1 Entrées

AUX (13) branchement pour un appareil avec entrée Line (par exemple, un lecteur CD/MP3, de cassettes ou une platine-disques avec cellule céramique)


PHONO (14) branchement pour une platine-disques avec cellule magnétique

MIC 1 et 2 (15) branchement pour des micros basse impédance

5.2 Haut-parleurs

De nombreux branchements, par exemple pour les haut-parleurs, se trouvent sous le couvercle de protection (11). Dévissez-le pour effectuer les branchements.

AVERTISSEMENT L'amplificateur ne doit pas fonctionner sans le couvercle de protection (11). Pendant le fonctionnement, des tensions dangereuses, jusqu'à 100 V, sont présentes aux connexions haut-parleurs (10). Une fois les branchements effectués, revissez solidement le couvercle afin de protéger les connexions de tout contact.



Les schémas 3 et 4 indiquent les diverses possibilités de branchement des haut-parleurs. Selon les cas, il faut relier ces derniers aux bornes à vis (10). Veillez à respecter l'impédance de chaque haut-parleur et de l'ensemble ainsi que la polarité des haut-parleurs (branchements plus et moins comme indiqué sur les schémas 3 et 4). Le branchement plus du câble haut-parleur est toujours repéré.

Attention ! Pour des haut-parleurs PA avec transformateur audio 70 V ou 100 V (schéma 3), la charge totale ne doit pas être supérieure à 35 W RMS ; sinon l'amplificateur serait en surcharge et pourrait être endommagé.

5.3 Touche priorité

Vous pouvez relier une touche de priorité (contact à fermeture) aux bornes à vis PRIORITY (9). Lorsque vous maintenez cette touche enfoncée, vous pouvez effectuer des annonces par le canal MIC 1, les trois autres canaux MIC 2, PHONO et AUX ne fonctionnent pas. Une fois que vous relâchez la touche de priorité, les canaux MIC 2, PHONO et AUX sont de nouveau actifs.

5.4 Alimentation

1) Vous pouvez maintenant relier l'amplificateur avec le cordon secteur (8) au secteur 230 V/50 Hz.

2) Si l'amplificateur doit continuer à travailler en cas de coupure de courant, reliez aux bornes 12-24 V $\overline{=}$ (12) une alimentation de secours (p. ex. PA-24ESP de MONACOR).

Remarque : Si une tension de l'unité d'alimentation de secours est présente aux bornes 12-24 V $\overline{=}$, l'amplificateur ne peut pas être éteint avec l'interrupteur POWER (6). En cas de coupure de courant ou s'il est éteint, l'amplificateur commute automatiquement sur l'alimentation de secours.

6 Utilisation

- 1) Avant d'allumer l'amplificateur, mettez le réglage pour le volume général (5) sur zéro. Allumez ensuite l'amplificateur avec l'interrupteur Marche/Arrêt (6).
- 2) Tournez un peu le réglage pour le volume général (5) ; réglez le volume avec les réglages MIC 1, MIC 2 (1), PHONO (2) et AUX (3). Mettez sur zéro les réglages des canaux auxquels aucun appareil n'est relié.
- 3) Utilisez les réglages (4) BASS (graves) et TREBLE (aigus) pour régler la tonalité et le réglage (5) pour régler le volume général.
- 4) Vous pouvez effectuer un fondu-enchaîné des micros avec les réglages MIC 1 et MIC 2 (1) et des sources de musique avec les réglages PHONO (2) et AUX (3).
- 5) Si une touche de priorité est reliée au micro MIC 1, vous devez la maintenir enfoncée pour effectuer une annonce micro. Seule l'annonce est entendue, les canaux MIC 2, PHONO et AUX sont coupés. Une fois que vous avez relâché la touche priorité, les canaux MIC 2, PHONO et AUX sont de nouveau actifs.

7 Caractéristiques techniques

- Puissance de sortie, totale : . 70 W
- Puissance nominale : 35 W
- Taux de distorsion : < 1 %
- Sorties
 - Haut-parleurs : 4/8 Ω , 70/100 V
- Entrées
 - 2 \times MIC : 5 mV
 - 1 \times PHONO : 5 mV (RIAA)
 - 1 \times AUX : 210 mV
- Bande passante : 100–18 000 Hz
- Rapport signal/bruit : > 55 dB
- Alimentation
 - Tension secteur : 230 V/50 Hz
 - Consommation : 100 VA max.
 - Alimentation de secours : = 12–24 V/2,5 A
- Température de fonc.: 0–40 °C
- Dimensions (l \times h \times p) : 320 \times 85 \times 230 mm
- Poids : 4,3 kg
- Branchements
 - MIC 1 et 2: jack 6,35
 - AUX et Phono: RCA D/G
 - Haut-parleurs: bornes à vis

Tout droit de modification réservé.

